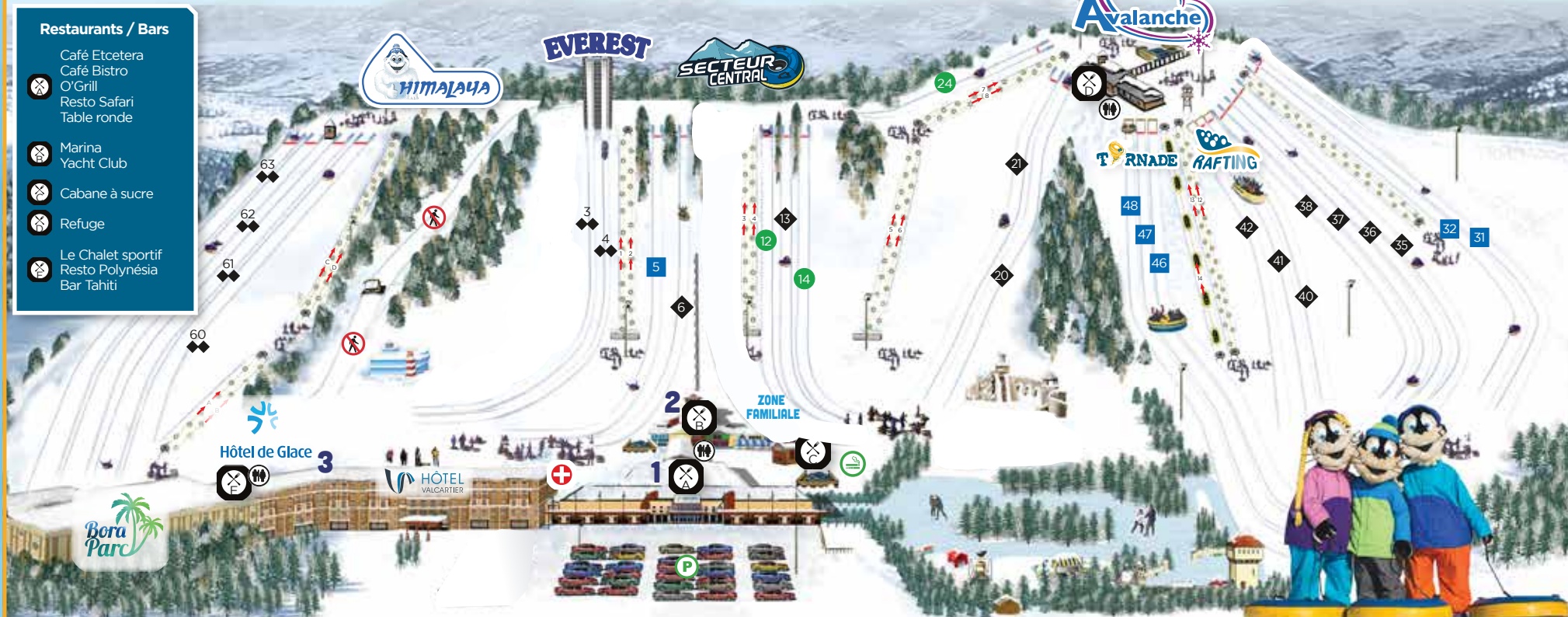




**CENTRE DE JEUX D'HIVER/WINTER PLAYGROUND**

| Glissades / Slides                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| Facile<br>Easy                                                                                      | Difficile<br>Difficult                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Très difficile<br>Very difficult | Extrême<br>Extreme |
| <p>5</p> <p>6 15</p> <p>12 14</p> <p>3 4</p> <p>24</p> <p>31 32</p> <p>20 21 45 46</p> <p>47 48</p> | <p><b>Secteur central / Central Area</b><br/>Chambres à air / Inner Tubes<br/>1 - 8 personnes / people</p> <p><b>Everest</b><br/>Chambres à air / Inner Tubes<br/>2 - 4 personnes / people<br/>1 personne par chambre à air / 1 person per inner tube<br/>1,32 m et plus / 1.32 m and over</p> <p><b>Avalanche</b><br/>Chambres à air / Inner Tubes<br/>2 - 8 personnes / people</p> |                                  |                    |

40 41 42 **Rafting sur neige / Snow Rafting**  
Bateau de rafting / Rafting Boat  
4 - 12 personnes / people  
1 m et plus / 1 m and over

46 47 48 **Tornado / Tornado**  
Bateau rond / Round Boat  
2 - 8 personnes / people  
Tourbillonne / Swirls  
1 m et plus / 1 m and over

60 61 **Himalaya**  
Chambres à air / Inner Tubes  
2 - 8 personnes / people  
Une personne par chambre à air / One person per inner tube  
1,32 m et plus / 1.32 m and over

**SERVICES**

**1 Pavillon d'accueil / Main Pavilion**

- Information / Information Desk
- Billetteries / Ticket Booths
- Toiletttes / Toilets
- Premiers soins / First Aid
- Boutique souvenirs / Gift Shop
- Restaurants
- Comptoir de location / Rental Service
- Patins / Skates
- Casiers / Lockers
- Étagères / Shelves

**2 Pavillon de service / Services Pavilion**

- Restaurants
- Toiletttes / Toilets
- Salles de réception / Reception Lounge

**3 Bora Parc / Hôtels**

- Restaurants
- Bar
- Boutique / Gift Store
- Aroma Spa
- Espace jeux / Game Room
- Toiletttes / Toilets
- Hôtel Valcartier
- Hôtel de Glace

**Sentier de patinage / Skating Path**

**Parc de chambres à air / Inner Tube Park**

**Remontées mécaniques / Mechanical Lifts**

**Zone fumeur / Smoking zone**

**Stationnement / Parking**

**Premiers soins / First Aid**

**Toiletttes / Toilets**

**Restaurant Interdit aux piétons / No Pedestrians**